

Γ

γ

Data:

L

λ

Të bashkangjitura janë:

- Rregulloret për:
  - Certifikatat e regjistrimit të kontraktorit të punës në fermë
  - Certifikatat e Kultivuesit/Përpunuesit të Regjistrimit të Emigrantëve
  - Lejet e komisarit të kampit të punës në fermë
- Përmbledhje e Ligjeve të Punës të Shtetit të Nju Jorkut në lidhje me punësimin në fermë ose në përpunimin e ushqimit.

Ju lutemi lexoni secilin me kujdes.

Ju duhet të merrni një Certifikatë Regjistrimi të Kontraktorit të Punës në fermë përpara se të mund të punoni si kontraktues i punës në fermë.

Ju duhet të merrni një leje komisarate për kampin e punës në fermë nëse prisni të operoni një komisar që shet ushqime (përfshirë ushqimet) ose mallra të tjera në një kamp pune në fermë.

### **Kërkesa për gjurmët e gishtërinjve:**

Në përputhje me udhëzimet e Departamentit të Punës, këtë vit:

- Ju duhet** të skanoni shenjat e gishtave në një zyrë të Morpho Trust USA ndodhet në NYS dhe për të dërguar një kopje të *Dëftesë për Gjurmët e Gishtave* me aplikimin tuaj.
- Për vendndodhjet e zyrave të Morpho Trust USA ose për më shumë informacion, mund të:
- Vizitoni: [www.indentigo.com](http://www.indentigo.com),
  - Shihni fletën 'Udhëzimet për shqyrtimin e gjurmëve të gishtave' (LS 121) në: <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/LS121.pdf>, ose
  - Telefononi pa pagesë (877) 472-6915 ose (877) 219-0199 për aplikantët TTY/TDD.
- Ju nuk ju kërkohet** të skanoni shenjat e gishtave. Ne do t'ju këshillojmë nëse kërkohet një skanim i gjurmëve të gishtave në të ardhmen.

**Shikoni anën tjetër për informacionin e aplikimit**

**'Aplikimi për leje komisarate për kampin e punës në fermë dhe aplikimi për certifikatën e regjistrimit të kontraktorit të punës në fermë' (LS113.1) informacion:**

- Përgjigjuni të gjitha pyetjeve
- Ju lutemi shkruani ose printoni me bojë të zezë
- Jepni informacion të vërtetë dhe të saktë (Informacioni i rremë mund të rezultojë në mohimin, pezullimin ose revokimin e certifikatës suaj)

Nëse keni nevojë për më shumë aplikacione, shkruani në adresën në pjesën e përparme të këtij formulari ose mund të printoni një nga <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/ls113.1.pdf>.

**Për të plotësuar aplikimin tuaj, përgjigjuni të gjitha pyetjeve dhe merrni një njoftim të veçantë kur iu përgjigjini pyetjeve të mëposhtme:**

Në krye të aplikacionit - vendosni një "X" në kutinë pranë asaj për të cilën po aplikoni:

- Certifikata e regjistrimit të kontraktorit të punës në fermë
- Leje komisarate e kampit të punës në fermë

Shënim: Nëse po aplikoni për të dyja, vendosni një "X" në të dyja kutitë.

Pyetja 2	Jepni adresën që do t'ju marrë certifikatën sa më shpejt të jetë e mundur. Nëse adresa është një kultivues, përpunues, etj., shkruani "c/o" dhe jepni emrin dhe adresën e kultivuesit ose përpunuesit.
Pyetja 4	Sigurohuni që të përfshini kodin postar në adresën e fermës/bimës.
Pyetja 13C	Nëse tarifa për njësi që do të marrë punëtori/punëtori është për kuti, për kosh etj., duhet të tregoni kapacitetin specifik të njësisë, për shembull: \$0,40 për 1 1/8 kuti bu., \$8,00 për 20-1 1/8 kosh bu. Nëse do ta paguani punëtorin/punonjësën me orë, shkruani "për orë" pas tarifës.
Pyetja 28	Përshkruani bindjen me fjalët tuaja, pavarësisht se kur dhe ku ka ndodhur.
Pyetja 29	Me aplikimin tuaj, sigurohuni që të dërgoni dokumentet e kërkuara të sigurimit si nga ju ashtu edhe nga kultivuesi ose përpunuesi për të treguar nëse keni ose jo mbulimin e Kompensimit të Punëtorëve dhe Sigurimit të Aftësisë së Kufizuar.
Pyetja 31	Pasi të keni plotësuar të gjitha pyetjet, <b>ju duhet të nënshkruani aplikimin tuaj.</b>
Pyetja 34	<b>Ju duhet të bëni që kultivuesi ose përpunuesi të nënshkruajë aplikacionin.</b> Ju duhet të plotësoni një aplikim të veçantë për çdo kultivues ose përpunues për të cilin prisni të punoni në shtetin e Nju Jorkut nga tani deri më 31 mars të vitit të ardhshëm.

Pasi aplikimi të jetë i plotë dhe i nënshkruar nga ju dhe kultivuesi ose përpunuesi, bëni dy kopje të tij:

- Mbani një kopje për skedarët tuaj
- Jepni një kopje kultivuesit ose përpunuesit që ka nënshkruar aplikacionin për të dhënat e tyre
- Dërgojeni origjinalin me postë në zarfin e dhënë ose në adresën në pjesën e përparme të këtij formulari

**Nëse e miratojmë aplikimin tuaj, ne do t'ju dërgojmë një certifikatë regjistrimi të kontraktorit të punës në fermë, e vlefshme vetëm për kultivuesin e përmendur. Ju duhet ta mbani këtë certifikatë gjatë gjithë kohës kur punoni në punën që mbulon.**

**Ju lutemi të vini re:**

**Certifikata e Regjistrimit nuk lejon punësim në kundërshtim me çdo ligj për pagën minimale.**

Seksioni 161,1 Ligji i Punës i NYS: Që nga 1 janari 2020, çdo punëtor ferme do t'i lejohet të paktën 24 orë pushimi të njëpasnjëshme në çdo javë kalendarike. Një punonjës mund të pranojë të punojë në ditën e pushimit, por duhet të paguhet 1 1/2 herë më shumë se norma e rregullt e pagës për të gjitha orët e punës në ditën e pushimit.

Seksioni 163-a i Ligjit të Punës i NYS: Që nga 1 janari 2020, punëdhënësit e bujqësisë duhet të paguajnë 1 1/2 herë më shumë se norma e rregullt e pagës për të gjitha orët e punës mbi 60 gjatë një jave kalendarike.